

تاریخ دباچ : 30 اوگوس 2024 م / 25 صفر 1446 هـ



خطبة جمعة

تاجوق:

"سودهكه كيت مرديك؟"

تربيتن :

اونيت خطبة، بهاكين قغوروسن مسجد

جابتن اكام اسلام سلاغور

"سودهکه کیت مردیک؟"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : يُقَلِّبُ اللَّهُ أَلْيَلٍ وَالنَّهَارَ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَعِبْرَةً لِّأُولِي الْأَبْصَارِ ﴿٤٤﴾¹

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٠٢﴾²

مسلمين يغ درحمتي الله سبحانه وتعالى سكالين،

ساي مپرو اكر كيت برساما-سام منيغتكن كتقواءن
كيت كقد الله سبحانه وتعالى دغن ملقساناكن سكالالا
قرينتهش دان منيغكلكن سكالالا فركارا يغ دلارغن. سموك
كيت سموا دبري كهباكياءن دان كجاياين ددنيا دان اخيرة.

¹ An-Nur : 44

² Ali-Imran : 102.

قد هاري یغ مولیا این منبر اکن ممبیچاراکن خطبة
برتاجوق "سودهکه کیت مردیک؟".

حاضیرین جمعة یغ درحمتی الله سبحانه وتعالی،

تغکل 31 اوغوس 2024 سهاروسش مپدرکن کیت سموا
بهاوا ملیسیا تله منجاغکاو عمور 67 تاهون منجادی سبواه
نگارا یغ مردیک دان برداولت. کمردیکائن بوکن سقدر
ریتوریک فغیصهن سجاره سماتا-مات اتاو سقدر چاتتن
فرايغتن اکر سموا تیدق لوفا درقد مپمبوتش. لیهت براه
باپق نگارا یغ منچاقای کمردیکائن سچارا فیزیکل تتای
ماسیه دجابه سچارا بوکن فیزیکل. بهکن کفستن ساءینس
تیکنولوگی ماس کینی مموغکینکن فنجاجهن دالم بنتوق
بهارو تراوتاماش دالم بنتوق میندا، جیوا دان بودایا. نگارا
سوده 67 تاهون مردیک نامون قمیکیرن، بودایا دان گای
هیدوف فنجاجه ماسیه قوات منچغکم ستیاف اسشیک
برنگارا سام اد دالم اسشیک قولیتیک، سوسیال دان
ایکونومی.

إسلام منجلسکن مقصود کمردیکائن بوکن سهاج
دالم اسشیک فیزیکل سماتا-مات سبالیقش مرغکومی

اسٹیک منتل، فیزیکل دان سقیریتوال. اسلام ممردیکاکن
ماءنسی درقد قرهمباءن سسام ماءنسی. اسلام ممردیکاکن
ماءنسی درقد بلغکو دنیا یغ سمقیت لاکي فناء. اسلام
ممردیکاکن ماءنسی درقد کظالیمن سیستم ۲ فراوندغن
چیقتان ماءنسی.

امام ابن کثیر مریکودکن دالم البِدَايَةِ وَالنَّهَايَةِ بهاوا
رَبِيعِ بْنِ عَامِرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ كَتَبَ بَرْتَمُو رُسْتَمَ، سَأَوْرَغُ
فَعَلِيمَا فَرَسِي يَغُ بَرْتَايَاكُن: "سَيَافَاكَه كَامُو؟". كَاتَش:

نَحْنُ قَوْمٌ ابْتَعَثَنَا اللَّهُ لِنُخْرِجَ مَنْ شَاءَ مِنْ عِبَادَةِ الْعِبَادِ
إِلَى عِبَادَةِ اللَّهِ وَحْدَهُ، وَمِنْ ضَيْقِ الدُّنْيَا إِلَى سَعَةِ الدُّنْيَا
وَالْآخِرَةِ، وَمِنْ جَوْرِ الْأَدْيَانِ إِلَى عَدْلِ الْإِسْلَامِ

"کامی اداله قوم یغ داوتوسکن الله سبحانه وتعالی
اونتوق مغلوارکن سسیافا یغ برکهندق درقد قپمپهن
ترهادف همبا کقد توهن یغ اسا، دان مغلوارکن ماءنسی
درقد کسمقیتن دنیا کقد کلواسن دنیا دان اخیره سرتا
مغلوارکن مریک دری کظالیمن اکام ۲ کقد کعادیلن
اسلام."

حاضرين يڄ دكاسيهي الله سبحانه وتعالى سكالين،
ماءنسي يڄ مرديك اياه موءمن مؤاحد ياءيت اورغ يڄ
مغساكن الله سبحانه وتعالى دان تيدق ميڪوتوكنش. موءمن
مؤاحد اداله ماءنسي مرديك يڄ بيبس درقد بلغكو
قرهماءن سسام مخلوق. كمرديكاءن دسيي اسلام اياه
كبيسن اتاو قلقسن ديري درقد سكاللا بلغكو دنيا يڄ
مغيكت ديري مخلوق يڄ دچيقتا كقد كتوندوقن ترهادف
خالق يڄ مها اسا. هاش دغن اجرن سرتا عملن اكام يڄ بنر
ماءنسي داقت دمرديكان درقد كجاهيلن، ككلقن دان
كظاليمن .

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة المائدة ايات 16:

يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ
الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيمٍ ﴿١٦﴾

"دغن (القرءان) ايت الله منونجوقن جالن ۲
كسلامتن سرتا كسجهتراءن كقد سسياقا يڄ مغيكوت

كرضاءنش، دان (دغنش) توهن كلواركن مريك دري كلف-
كليتا (كفور) كقد چهاي (ايمان) يغ ترغ-بندرغ، دغن
ايديش؛ دان (دغنش جوگ) توهن منونجوقكن مريك
كجالن يغ لوروس..".

موءمن مَوَاحِد دغن كمورنين عقيدهن قستي سلامت
درقد انچامن فهمن كفور قلوراليسى (pluralisme)،
ليبراليسى (liberalisme) دان سكولاريسى (sekularisme).
موءمن مَوَاحِد اداله مائسي يغ مرديك يغ مميليكي جاتي
ديري سبنياءيت ساورغ يغ قاتوه ترهادف سوروهن سرتا
لارغن توهنش.

حقيقت يغ فرلو دسدري بهاوا ددنيا اين تياذ كبيسن
مطلق تتاي مملوكن كقد بنتوق ۲ فراتورن، اوندغ ۲ اتاو
تاتاكلولا يغ داقت مغاتورن. هاش تاتاكلولا مها فنچيقتا
سهاج يغ داقت مغاتور سكاللا اوروسن مائسي دغن
سباءيقن. ملالوئي وصيت بكيندا ﷺ، كيت منداقت

جامينن تيدق اكن سست سلاما مان برقكغ دغن القرعان
دان سنة رسولن.

مسلم دغن جاتي ديري سبئر قستي منولق قريلاكو چمر
تيدق برمرواه دان كهيدوقن جيچيق يغ تيدق برمورل
سقرتي قععملن رسواه، قپالهكوناءن كواس، قنيقوان،
قننداسن، مغماسوت دمي كقنتيغن قريبادي دان
سباكايش. مسلم دغن جاتي ديري سبئر قستي سلامت درقد
قغاروه بودايا يغ ممقميركن قنمقيلن، قاكايين، قركاءولن،
هيبورن دان لاءين ۲ يغ مپالهي شريعة اسلام.

قوم مسلمين يغ برهباگيا،

ماءنسي يغ مرديك ملاهيركن نكارا يغ مرديك، نكارا يغ
اوتوه دان تكوه. كاوتوهن سبواه نكارا اداله برداسركن
كايمنن، جاتي ديري دان قرقادوان رعيتش. اسلام سباكاي
اكام يغ بنر تله مپدياكن قلباگاي تاتاكلولا دالم ممبنتوق
ايديويدو مرديك دالم مشاركت دان نكارا. ستياق مسلم

سسام مسلم اءاله برساولءارا يغ قرلو ساليغ كوكوه
ممقر كوكوه انءارا ساتو دغن يغ لاءين. سءياف ماءنسي
والاو برلاءين جنءينا، رس دان بفسا قرلو ساليغ معنلي
اونءوق موءوءكن كسراسين سرتا مشاركت يغ هر موني.
كاوءوهن دان كءكوهن نكارا مرءيك فنءيغ ءالم معكلكن
كسجهءراءن سءروسش كماءوان نكارا.

كمرديكاءن يغ ءنعءي هاري اين مروفاكن ءاصيل
فرءواغن نكاراون، علموان دان فهلاون يغ برءيوا مرءيك
دان برءاس كءء نكارا يغ سءكوف برءاءاي پاوا منءغ
فنءاچه ءمي كمرديكاءن. فرءواغن، كفاءهن سرتا كفرءن
يغ ءعالي كءراسي ءرءهولو قرلو ءءياءي سباءيقش اكر اياش
ءاقت ءهركاءي دان ءشوكوري كءراسي ماس كيني.
سسوءكوهش، سماغت چينءاكن نكارا مرءيك مروفاكن
ساتو ءونءونءن اسلام.

حديث يث دروايتكن درقد ابن عباس رضي الله عنه
بهاوا رسول الله ﷺ تله منظاهيركن صيفت قاتريوتيك دان
جيووا مرديك باكيندا دغن سبدان :

مَا أَطْيَبَكَ مِنْ بَلَدٍ وَأَحَبَّكَ إِلَيَّ وَلَوْلَا أَنَّ قَوْمِي أَخْرَجُونِي
مِنْكَ مَا سَكَنْتُ غَيْرَكَ

"الغكه بايقن ديريمو واهاي مكة دان بتاف چينتان
ديريكو ترهادقمو، ساندايش قومكو تيدق مغلواركنمو
ديريكو، نسچاي اكو تيدق اكن تيغكل سلاءين درقدمو."
(روايت الترميزي).

مسلمين يث درحمتي الله سبحانه وتعالى،

مغاخيري خطبة قد هاري اين، ماريله كيت مغمبيل
ببراف قجاجرن درقد خطبة اين اونتوق دجاديكن قندوان
دالم هيدوف كيت ياءيت:

1. اومت اسلام هندقله مپدري بهاوا كمرديكاءن
مروفاكن انوكره الله سبحانه وتعالى يث سهاروسن دقليهارا

دان دقرتاهنکن کران ایاں دقراولیهی دغن راس ایمان دان
اءیر مات.

2. اومت اسلام هندقله مڱتاهوئی بهاوا اسلام تله
ممبیسکن عقل دان جیوا ماءنسی ملالوئی کونسیف
قعبدین کقد الله سبحانه وتعالی، کطاعتن کقد رسولن
دان کقاتوهن ترهادف شریعتن.

3. اومت اسلام هندقله مڱحیاتی کونسیف 'جیوا
مردیک' اکر سماغت قاتریوتیسی داقت دسوبورکن
ستروسن موجودکن قپاتوان هاتی دالم کالغن ورک دمی
کسجهتراءن نکارا.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ
يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ أَن
يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ
فَلْتَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾

"واهاي اورغ ۲ یغ برایمان، کنغله نعمت الله (یغ تله دکورنیاکنش) کقد کامو کتیک قوم (کافیر یغ مموسوهی کامو) هندق مغهولورکن تاغنش (اونتوق مپرغ کامو)، لالو الله مناهن تاغن مریک درقد (مپرغ) کامو. اولیه ایت، برتقوی له کامو کقد الله؛ دان کقد الله جواله (سسوده برتقوی ایت) هندقله اورغ ۲ یغ برایمان برسره دیری."

(سورة المائدة : 11).

بَارِكْ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيْمِ وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ
مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيْمِ وَتَقَبَّلْ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ.

أَقُوْلُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيْمَ لِيْ وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ
الْمُسْلِمِيْنَ وَالْمُسْلِمَاتِ فَاسْتَغْفِرُوْهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُوْرُ الرَّحِيْمُ

خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ الطَّيِّبَاتِ.
أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ
مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ! أَوْصِيكُمْ وَإِيَّايَ بِتَقْوَى
اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ
وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ
أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ
مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ
الْحُجَاتِ.

اللَّهُمَّ أَصْلِحْ أُمَّةَ الْمُسْلِمِينَ وَوُلَاةَ أُمُورِهِمْ وَجَمِيعَ الْمُسْلِمِينَ

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ، وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى، وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى، أَنْ تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ، وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ، سُلْطَانَ سَلَغُورِ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحِ الدِّينِ عبد العزيز شاه الحاج. اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لِيُؤَيِّ عَهْدِ سَلَغُورِ، تَعَكُو أَمِيرِ شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج، فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنْكَ وَكَرَمِكَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطْلُ عُمْرَهُمَا مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله! کامي برليندوغ دغنمو درقد اوجين يغ برت، درقد دتيمفا كچلاکاءن، دري بوروقش تقدير دان دري ککمبيراءن قارا موسوه اتس اوجين دان کچلاکاءن يغ منيمفا کامي. يا الله، کامي مغمارف فرليندوغنمو، درقد هيلغن نعمت يغ اغکاو بريکن، دري براوهش کصیحتن يغ اغکاو کورنياکن، ليندوغي نکري کامي دري داتغن بنچان دان مالا فتاک. يا

اللہ، ہاش اغکاویغ مہا میلامتکن، سلامتکن اومہ اسلام دان
مسجد الأقصى دفلستین.

یا اللہ! جادیکنلہ کامی انتارا ہمبامویغ منجاگ امانہ.
کواتکن ایمان کامی اگر منجاءوہی قریواتن خیانہ سرتا
جاءوہکن کامی ترماسوق دالم گولوغن یغ مٹابایکن
تغکوغجواب دان جاءوہی نکری دان نگارا کامی درقد
کہنچورن دسببکن قریواتن رسواہ، قیلیویغن دان سالہ
کونا کواس. سرہکن تغکوغجواب ممیقین نگارا کامی کقد
ہمبامویغ امانہ دان جوجور سرتا تگس لاکھی برانی
منگقکن کبیرن دان ملقساناکن کعادیلن برلندسکن
شریعة. جادیکنلہ یا اللہ مسجد دان سوراو دنکری سلاغور
رومہ-رومہمویغ امان، مفرساتوکن دان منجادی ناہی
کقواتن اومہ.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا ﴿٧٤﴾

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ ﴿٢٠١﴾

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ

عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩٠﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَى نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِيكُمْ وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا
تَصْنَعُونَ.